

LA SUPPRESSION DES PASSAGES À NIVEAU ET LES DISPOSITIFS DE PROTECTION

Question n° 683—M. Noble:

1. Pour l'année la plus récente pour laquelle on possède des chiffres, quelles ont été les sommes versées par la Caisse des passages à niveau pour aider à la suppression des passages à niveau?

2. Au cours de la même période, combien a-t-on dépensé en balises d'avertissement?

3. Le gouvernement envisage-t-il l'augmentation de ces subventions à titre de projet du Centenaire en 1967?

M. James A. Byrne (secrétaire parlementaire du ministre des Transports): La Commission des transports du Canada communique les renseignements suivants:

1. Durant l'année civile 1965, la Commission des transports du Canada a autorisé la Caisse à verser \$8,874,292.34 à la construction de passages supérieurs, de passages inférieurs et de déviations routières ou ferroviaires qui supprimaient des passages à niveau.

2. Durant l'année civile 1965, la Commission a autorisé la Caisse à verser \$2,891,876.98 à l'installation et l'amélioration de dispositifs de protection automatiques. Outre les deux montants susmentionnés, la Caisse a versé \$1,040,091.84 à la reconstruction d'étagements de voies inappropriées aux besoins, à l'amélioration des lignes de visibilité et des rampes d'accès de certains passages, à l'installation d'écriteaux réfléchissants également à certains passages et à l'apposition de marques réfléchissantes sur les côtés des wagons.

La Commission a également autorisé la Caisse à verser, au cours de cette même période, un montant de \$17,231,674.95 relativement à des travaux de construction en vue d'assurer la protection, la sécurité et la commodité du public aux croisements des chemins de fer et des voies publiques.

3. La Commission des transports du Canada ne possède jusqu'ici aucun renseignement à ce sujet.

[Français]

NOMBRE DE NAVIRES CANADIENS À HALIFAX

Question n° 697—M. Mongrain:

1. Quel est le nombre des navires de la marine canadienne qui ont actuellement leur port d'attache à Halifax?

2. Quelles sont les installations terrestres qui relient de la marine à Halifax?

L'hon. Paul Hellyer (ministre de la Défense nationale): 1. 26, à l'exclusion de deux sous-marins britanniques prêtés à la MRC, de sept navires en réserve et des bâtiments auxiliaires à équipage civil.

2. Dans la région d'Halifax: Le HMCS Stadacona; Le HMCS Dockyard; Le dépôt central de ravitaillement; La base de défense vers le large; Le dépôt d'approvisionnement de la MRC, local de stockage extérieur; Les magasins de la rue Gladstone; Le centre de

garage; L'île Melville; Une partie de l'île McNabs.

Dans la région de Dartmouth: Le HMCS Shearwater; Le dépôt d'armement de la MRC; Le poste de radio d'Albro Lake; L'école de plongée de la MRC—quai French Cable; Shannon Park—logements militaires.

[Traduction]

L'IMMATRICULATION DES FABRICANTS DE PRODUITS PHARMACEUTIQUES

Question n° 711—M. Harley:

1. Le gouvernement a-t-il l'intention d'enregistrer tous les fabricants de produits pharmaceutiques comme l'a recommandé le Comité spécial sur les aliments et drogues?

2. Dans l'affirmative, a) en vertu de quel mandat procédera-t-on, b) à quelle date croit-on pouvoir lancer ce programme, c) quelle méthode suivra-t-on pour le mettre en vigueur?

L'hon. Allan J. MacEachen (ministre de la Santé nationale et du Bien-être social):

1. Ceci étant une question de politique gouvernementale, le gouvernement fera connaître ses intentions en temps utile.

2. Voir réponse au n° 1.

PROJETS DE CONSERVATION DE L'EAU EN ONTARIO

Question n° 713—M. Lind:

1. Quel est le coût estimé du barrage Pittock, actuellement en voie de construction à Woodstock (Ont.)?

2. A combien s'élève le déboursé de la ville de Dondon pour le barrage Pittock?

3. A combien s'élève le déboursé de la ville d'Ingersol pour le barrage Pittock?

4. A combien s'élève le déboursé de la ville de Woodstock pour le barrage Pittock?

5. Quels avantages recevra la ville de London du barrage Pittock quant à la répression des crues?

6. Fera-t-on s'écouler l'eau emmagasinée en amont du barrage Pittock afin de bénéficier en été d'un débit normal dans le bras sud de la rivière Thames?

7. Fera-t-on descendre l'eau emmagasinée en amont du barrage Wildwood afin de bénéficier en été d'un débit normal dans le bras nord de la rivière Thames?

8. Quel montant a été approuvé pour le barrage Wildwood, sur lequel le gouvernement fédéral doit contribuer pour 37½ p. 100?

9. Quel montant a été approuvé, pour le barrage Fanshawe, de London (Ont.), et quel a été le coût réel de ce même barrage?

10. Quel est le montant total que le gouvernement fédéral a payé à ce jour en subventions aux ouvrages érigés par l'Administration des ouvrages de protection du cours supérieur de la Thames?

11. A combien s'élève jusqu'à ce jour la contribution totale du gouvernement fédéral à l'Administration (ou Commission) des ouvrages de protection de la Grand?

12. A combien s'élève jusqu'à ce jour le montant total des subventions ou de l'aide accordées par le gouvernement fédéral à l'Administration des ouvrages de protection du Toronto métropolitain?

13. Des trois administrations des ouvrages de protection, du cours supérieur de la Thames, de la Grand ou du Toronto métropolitain laquelle a la plus grande superficie de terre arable?